

Home (1916) Department.
Education

Ordinary SERIES.

G.O., No. 897

DATED 23-8-16

[Despatch Abstract.]

Resolutions.

Recording -----passed at the annual conference of the Madura Tamil Sangam regarding the inadequacy of the attention paid to the vernaculars by the University and urging upon the Government the desirability of making Tamil the medium of instruction in non-language subjects in secondary schools of the Tamil districts.

7 of 116
8/c 565/13
8249/16



CN. 298885 ✓
14.8.16

MADURA TAMIL SANGAM

Dated 1916

From

The President,
Madura Tamil Sangam,
Madura.

To

The Secretary to Government,
Educational Department,
Madras.

SIR,

I have the honour to submit herewith a copy of the Resolutions passed by the General Body of the Members of the Madura Tamil Sangam at their Annual Conference held on the 20th May 1916 at Madura and to request that you may be pleased to place the said Resolutions before the Government of Madras.

I have the honour to be,
Sir,
Your most obedient servant,

W. S. S. S.

President, Madura Tamil Sangam.

Proceedings of the Madura Tamil Sangam at the Meeting of the General Body of its Members held at the Victoria—Edward Hall, Madura, on the 20th May 1916, the Meeting being presided over by M. R. Ry. Rao Bahadur P. I. Chinnaswami Pillai Avergal of Palghat.

I. “சென்னைச் சர்வகலாசங்கத்தார் தமிழ்ப்பயிற்சிக்குத் தனியே போதகஸ்தாபனம் ஏற்படுத்தாமல், மொழிநூல் தத்துவங்களை ஆராய்ச்சியெய்வென்று மட்டும் சிலரை நியமித்திருப்பது போதாதென்றும், மற்றக்கலைகளுக்கு ஏற்படுத்தியுள்ளபடி தமிழுக்கும் தனியாக ஏற்றதோர் போதகஸ்தாபனம் ஏற்படுத்துவது இன்றியமையாதது என்றும்.”

[Translation:—That the Madura Tamil Sangam considers that the present provision made by the University of Madras for Philological researches alone is an inadequate measure inasmuch as it does not conduce to the advancement of Vernacular Literature and respectfully urges upon the Syndicate of the University, the imperative necessity of instituting a separate Chair for Tamil for the cultivation and improvement of the language, as the University has done in the case of other Arts and Sciences.]

The above proposition was moved by the Honourable Mr. K. Ramayyengar Madura, seconded by M. R. Ry. J. M. Nallasawmi Pillai Avergal, High Court Vakil, Madura and carried unanimously.

II. “சென்னைச் சர்வகலாசங்கத்தார் தமிழ் சம்பந்தமாய் ஏற்படுத்தியிருக்கும் பாடவிதிகள், தமிழ்மொழிவளர்ச்சிக்குப் போதாததாலும், மாணவர்கள் தமிழ் படிப்பதற்குச் சிலபாகங்களில் இடையூறுகளும் இருப்பதால், பாடவிதிகள் 1906-ம் வருஷத்துக்கு முன்னிருந்தபடியே ஏற்படுத்தவேண்டும்.”

[Translation:—That the syllabus of studies prescribed in Tamil for the Madras University Examinations, does not only curtail the scope for the advancement of that language, but also operates as a positive check in some respects against the proper study thereof, and that, therefore, Tamil should be restored to the position assigned to it in the scheme of University Examinations prior to 1906.]

The above proposition was moved by M. R. Ry. T. C. Srinivasayyengar Avergal, High Court Vakil, Madura and Honorary Secretary, Madura Tamil Sangam. Seconded by M. R. Ry. S. Palvanna Mudaliar Avergal of Tinnevely and carried unanimously.

III. “செகண்டெரிப் (Secondary) பள்ளிக்கூடங்களில், தமிழ்மொழியைக்கொண்டே பாடங்களைக்கற்பிக்கவேண்டும்.”

[Translation:—That Tamil Language be made the medium of instruction in non-language subjects in the Secondary Schools, in Tamil-speaking Districts.]

The above proposition was moved by M. R. Ry. R. Rajagopalachariar Avergal B.A., Joint Secretary of the Indian Council of Education, Madras, seconded by M. R. Ry. M. T. Subramania Mudaliar Avergal, Landlord, Madura and carried unanimously.

(True Extract.)

M. R. Ry. P. I. Chinnaswami Pillai Avergal

President, Madura Tamil Sangam.

4

Home Dept.

Lo. 29.88. (Education)

Letter No. 2988-1211, 1232

To

The President,
Madura Tamil
Sangam

Sir,

I am directed to
acknowledge the receipt
of your letter No. $\frac{7}{3.0}$ of '16
without date forwarding
a copy of the resolutions
passed at the annual
conference of the Madura
Tamil Sangam held ~~at~~ on
the 20th May 1916 at Madura.
I have to.

14.8.16

16.8.16

18.8.16

20/10

[L. & M.]
49A.

10,000-13-2-0

Box 15
Circ 21.8.16
Recd 22.8.16

5
LOCAL AND MUNICIPAL DEPARTMENT.
(Education)

Again G.O., No. , dated 190 .
Current No. from the , No. , dated 190 .
Current No. 2988 from the *President,* , No. *7* / *16* , dated 190 .
Madurai Tamil Sangam

SUBJECT. Resolutions passed at the
annual conference of the
Madurai Tamil Sangam.

A draft letter of acknowledgment
- one is submitted. After its issue
the file may be submitted to
H. E. the Government for orders as to
whether the resolutions may be
recorded.

Ch.
14.8.16

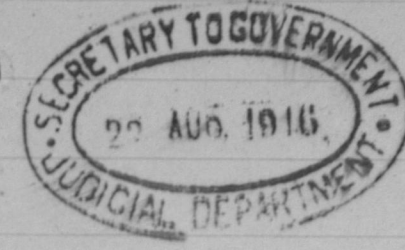
Ch.
18.8.16

Jh.
16.8.16

HE of the three resolutions
No. I and II relate to
the University; and No. III
is about the all parties
of the members being the
Media of instruction. The
Resolutions may be recorded.

P
21.8.16.

P
20/8/16.



Order 897 Edw. d/238. '16
Km

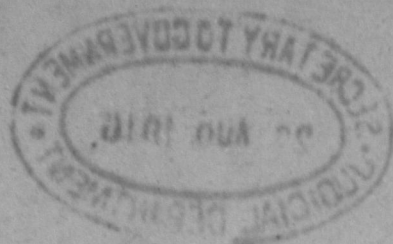
Recorded.

Q
m/8/16

Keep the order and
the letter on page
3 of the current file.
the letter at
least today

Prod + copy to
m/5.8.16
Copy to the S.D.

(C)



27/11/16

Received

27/11/16

Copy to Mr. A. D. C.

When given for copying _____
When copied _____
When examined _____
When signed _____

25/11/16

READ AGAIN G.O., No. 19

DATED

CURRENT No.

ENCLOSURES TO G. No.

ORDER OF GOVERNMENT.

LETTER OF GOVERNMENT.

STATEMENT WITH DITTO.

PAPERS NOT FILED UP, BEING MEANT FOR DESPATCH IN ORIGINAL.

A A A A A A A

N.B.—

- A = Copy in full.
- B = Not to be copied.
- P = Copy abstract only.
- Q = Copy heading only.